

LXX Ezekiel 34:17-31
AGE Ch. 18

From the prophecies of Ezekiel: The Lord declares some of his future intentions for Israel:

(17.) καὶ ὑμεῖς, πρόβατα, τάδε λέγει κύριος κύριος Ἰδοὺ ἐγὼ διακρινῶ ἀνὰ μέσον προβάτου καὶ προβάτου, κριῶν καὶ τράγων· ...

(20.) διὰ τοῦτο τάδε λέγει κύριος κύριος Ἰδοὺ ἐγὼ διακρινῶ ἀνὰ μέσον προβάτου ἰσχυροῦ καὶ ἀνὰ μέσον προβάτου ἀσθενοῦς. ...

(22.) καὶ σώσω τὰ πρόβατά μου, ... καὶ κρινῶ ἀνὰ μέσον κριοῦ πρὸς κριόν.

(23.) καὶ ἀναστήσω ἐπ' αὐτοὺς ποιμένα ἓνα καὶ ποιμανεῖ αὐτούς, τὸν δοῦλόν μου Δαυιδ, καὶ ἔσται αὐτῶν ποιμήν·

(24.) καὶ ἐγὼ κύριος ἔσομαι αὐτοῖς εἰς θεόν, καὶ Δαυιδ ἐν μέσῳ αὐτῶν ἄρχων· ἐγὼ κύριος ἐλάλησα.

(25.) καὶ διαθήσομαι τῷ Δαυιδ διαθήκην εἰρήνης καὶ ἀφανιῶ θηρία πονηρὰ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ κατοικήσουσιν ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ ὑπνώσουσιν ἐν τοῖς δρυμοῖς.

(26.) καὶ δώσω αὐτοὺς περικύκλω τοῦ ὄρους μου· καὶ δώσω τὸν ὑέτον ὑμῖν, ὑέτον εὐλογίας.

(27.) καὶ τὰ ξύλα τὰ ἐν τῷ πεδίῳ δώσει τὸν καρπὸν αὐτῶν, καὶ ἡ γῆ δώσει τὴν ἰσχὺν αὐτῆς, καὶ κατοικήσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῶν ἐν ἐλπίδι εἰρήνης, ...

(28.) ...καὶ κατοικήσουσιν ἐν ἐλπίδι, ...

(29.) καὶ ἀναστήσω αὐτοῖς φυτὸν εἰρήνης,...

(30.) καὶ γνώσονται ὅτι ἐγὼ εἰμι κύριος ὁ θεὸς αὐτῶν, ... λέγει κύριος.

(31.) πρόβατά μου καὶ πρόβατα ποιμνίου μου ἔστε, καὶ ἐγὼ κύριος ὁ θεὸς ὑμῶν, λέγει κύριος κύριος.

ἀνὰ μέσον between (+ gen.)
ἀνίστημι –ήσω stand up, appoint
ἀσθενοῦς (gen. sg.) τό weak
ἀφανίζω –ιῶ banish
γῆ (nom. sg.) γῆς (gen. sg.) ἡ earth, land
γνώσονται (3rd pl.) will know
διαθήκην (acc. sg.) ἡ covenant
διαθήσομαι (1st sg.) will arrange
διακρίνω –κρινῶ judge
δοῦλον (acc. sg.) ὁ slave
δρυμοῖς (dat. pl.) ὁ forest
ἐγώ (nom. sg.) I
εἰρήνης (gen. sg.) ἡ peace
ἐλάλησα (1st sg.) spoke
ἓνα (acc. sg.) ὁ one
ἐρήμῳ (dat. sg.) ἡ desert
ἔσομαι (1st sg.) ἔσται (3rd sg.) will be
εὐλογίας (gen. sg.) ἡ blessing
θεόν (acc. sg.) ὁ god
θηρία (nom./acc. pl.) τό beasts
ἰδοῦ Look! Behold!
ἰσχύν (acc. sg.) ἡ strength
ἰσχυροῦ (gen. sg.) τό strong
καρπὸν (acc. sg.) ὁ fruit

κατοικέω –ήσω settle
κριοῦ (gen. sg.) κριόν (acc. sg.) κριῶν (gen. pl.)
ὁ ram
κύριος (nom. sg.) ὁ lord
μέσῳ (dat. sg.) τό middle
μου my
ξύλα (nom./acc. pl.) τό woods
ὄρους (gen. sg.) τό mountain
πεδίῳ (dat. sg.) ὁ plain
περικύκλῳ (dat. sg.) ὁ surrounding area
πονηρά (nom./acc. pl.) τό wicked
πρόβατα (nom./acc. pl.) προβάτου (gen. sg.)
τό sheep
ποιμαίνω ποιμανῶ shepherd
ποιμήν –ένος ὁ shepherd
ποιμνίου (gen. sg.) τό flock
τοῦτο (nom./acc. sg.) τό this
τράγων (gen. pl.) ὁ goat
ὑετὸν (acc. sg.) ὁ shower
ὑμεῖς (nom. pl.) ὑμῖν (dat. pl.) you, y'all
ὑμῶν your, y'all's
ὑπνόω –ώσω sleep
φυτόν (nom./acc. sg.) τό growth